

# 陽二蓮 歌の世界

23年目のリサイタルご案内 ～茉莉花～

7月2日（土曜日）午後3時開演

桜が終われば山は滴り、新緑の季節となります。万物が活動し躍動する時季です。皆様のご活躍できるよう、私も心を込めて歌います。少しでもお役に立てれば嬉しく存じます。

私の東京での年一回のコンサートの準備はもう動き出しております。いま、皆様のお顔を目に浮かべながら、ご案内させていただきます。1993年の初コンサート以来、止まることがなく、毎年続けて開催できるとは当初、思いませんでした。今年23年目を迎えることが出来るのは、劉錦程団長の後押しと、私たちの音楽仲間の協力、そして、多くの皆さまのご支援の賜物と感謝しております。

まさに歌で情を伝え、歌で友と結び、歌は私の一部で、歌とともに成長してまいりました。今回も爽やかな初夏の緑風に乗って、素晴らしい演奏者とともに、故郷の曲調と日本の美しいメロディーをお届けいたします。

尚、今年から自由席がなくなり、すべて指定席になりました。どうぞお早めに申し込み頂きますようお願いいたします。

## チケットのお問い合わせについて：

東京中国歌舞団： TEL/FAX：03-5814-3501

携帯電話： 090-3479-8251（陽二蓮）LINE 番号

E-mail：huayin\_\_music@ybb.ne.jp

## チケット代金のお支払いは：

郵便振替：00100-0-773643

名義：東京中国歌舞団

銀行振り込み：みずほ銀行わらび支店 普通預金 1260278

名義：エヌ・シー総合企画株式会社

4月吉日

歌手 陽二蓮

# 茉莉花

Moli Hua



陽二蓮 歌の世界 第23回

余韻 漂う 歌声

白くて、甘い香り  
ジャスミンの花を  
お母さんに捧げる

送給媽媽的茉莉花

茉莉花 (江蘇、広東)

蝶恋花 (蘇州評彈)

花 (沖縄)

母の月 (オリジナル曲)

夏の思い出 (日本)

雨中行 (古筝)

上遊曲 (笛)

夜来香 ほか



笛 王明君



古筝 姜小青



琵琶 劉錦程



二胡 汪成

2016年 7月 2日 (土)

開場 14:30 開演 15:00

全席指定 前売り券 4,000円 当日券 4,500円

東京亀戸文化センター・カメラアホール

【ご予約】 亀戸文化センター 03-5626-2121

インターネット予約 <http://www.kcf.or.jp/kameido>



JR総武線・東武亀戸線「亀戸」駅北口徒歩2分  
(カメラプラザ3F)

【ご予約・HP】 東京中国歌舞団 03-5814-3501 E-mail: [huayin.music@ybb.ne.jp](mailto:huayin.music@ybb.ne.jp)

主催: 東京中国歌舞団 協力: 公益財団法人江東区文化コミュニティ財団  
後援: 中国大使館文化部 (社)日中協会 東京都日中友好協会 東京中国文化センター 渋谷区日中友好協会 北区日中友好協会  
協力: 東京中国歌舞団友の会 埼玉県日中友好協会 千代田教育集団 ラサ企画 国際美学院 下町人間の会

# profile



## 陽二蓮 (ヤンアーレン) 歌手

上海生まれ。映画俳優の父の影響で演劇を勉強。上海歌劇院にて声楽を学ぶ。1985年NHK外国人歌謡大会で金賞受賞。1993年初の「陽二蓮リサイタル」を開催。以降毎年開催する。1997年「日立の樹」中国語バージョンを歌う。日本コロムビアよりオリジナル曲「最愛」「母の月」(作曲家・三木たかし作曲)発売。CDアルバム「天涯歌女」、「海は故郷」、「愛」、「月亮」、リサイタル15周年記念DVDを発売。NHKBS1「アジアクロスロード」で紹介される。1993年～2012年、20年間「日本人残留孤児の中国養父母慰問公演」でメイン歌手として中国東北地方の大都市で歌う。NHK首都圏ネットワークでその活動を紹介される。透き通った美しい声を持ち、優れた歌唱力で、中国民歌、歌謡曲、日本の唱歌、西洋オペラのアリアなどを歌い、音楽ジャンルを超えて実力を発揮。映画主題歌、CMソング、テレビも多数に出演し、中国、日本、香港、などのステージで幅広く音楽活動を展開している。現在、東京中国歌舞団副団長。



## 姜小青 (ジャンシャオチン) 古箏

北京生まれ。15歳で中央音楽大学に入学。古箏五大流派の伝統演奏を修得する。来日後、坂本龍一氏のアカデミー賞作曲賞受賞作品「ラスト・エンペラー」のサウンド・トラックに参加。同氏の国内コンサートや全米ツアーにも同行。奈良東大寺「大仏開眼1250年慶讃コンサート」、第16回「JAL萬福寺音舞台」、イタリアの「カターニア国際音楽祭」、上海万博、奈良平城遷都1300年祭の音楽イベント等に招かれる。美空ひばりエンターテインメント「あなたのひばり！私のひばり!!」全国公演に出演。同年8月にオリジナル曲中心のアルバム「初恋～夏の記憶」をリリース。2014年1月より民音主催にて「姜小青コンサート～古箏が奏でる煌めきの旋律」を各地で開催。2015年第87回アカデミー賞ノミネート作品、ジブリ映画「かぐや姫の物語」のサウンド・トラックに参加。古箏のソロに担当。



## 王明君 (ワンミンジュン) 笛

上海生まれ。中央音楽大学に入学。卒業と同時に同校民族音楽科講師に最年少の若さで任命される。1979年から1984年にかけて中国代表としてヨーロッパ、中近東及びアジア諸国などで演奏を行う。1985年来日。東京文化会館、青山円形劇場、東京芸術劇場、また、広島、岡山、大塚などの各地で数々のリサイタルを行う。1991年東京芸術大学大学院修士課程を修了。1999年10月には文化庁主催のコンサートに於いて、皇太子御夫妻の御前で新編日本交響楽団と共演。2003年1月、自ら作曲した「星光」により、民音(民主音楽協会)から民音芸術賞を受賞。「魁驍行」「MUJI」「口げんか」「大地の音」「青松」「故郷」をリリース。



## 劉錦程 (リュウキンテイ) 団長・揚琴

長春に生まれ。瀋陽音楽大学で揚琴を専攻。1981年、日本定住。1982年、東京中国歌舞団を創立。1983年、東京音楽大学にて、作曲と打楽器を学ぶ。1986年、NHK「ハロー、ワールド」に出演。1990年、テレビ東京「魅惑の中国音楽」特集に特別講師として出演。1991年、長年研究を続け、中国音楽療法法のCD、ミュージック・テープをシリーズで、中国音楽気功療法法のビデオをシリーズで発表し、日本コロムビアより全国で発売。1993年～2012年連続20年「日本人残留孤児の中国養父母慰問公演」を中国東北三省で行い、1993年TBS報道特集や2012年10月12日NHK首都圏ネットワークで取り上げられる。



## 汪成 (オウセイ) 二胡

北京生まれ。2010年に中央音楽大学を卒業し本格的に日本にて音楽活動を開始。香西かおりプロデュース「アジアの風コンサート」や東日本大震災チャリティーコンサートに出演。中国上海古典民族音楽コンテストにて3位受賞。毎年リサイタルを紀尾井ホールやオペラシティなどで行い好評を得る。2015年よりsword of the far eastの姉妹プロジェクト、和楽器バンド「琴線幻夜」のメンバーに抜擢される。ライブDVD「琴線幻夜」はAmazonにて部門ランキング1位となる。2016年第4回華音-中国民族楽器国際コンクールプロ部門にて銀賞を受賞。

## 歌手陽二蓮 CD アルバム、演奏会ライブ DVD 販売 各 2,500 円



「月亮」全12曲



「愛」全12曲



「海は故郷」全12曲



「20周年記念」全12曲



「天涯歌女」全12曲



「15周年DVD」

## 東京中国歌舞団

1982年、在日中国音楽家が「自分たちでできる音楽を通して、日中文化交流、友好親善の架け橋になりたい」と結成。メンバーは、中国音楽、芸術界でいずれも高い評価を得ている。中国雑技、京劇なども取り入れ、日本各地で中国芸術文化を幅広く紹介している。毎年定期コンサートやミニ音楽会を開催。また、文化教室を設け、毎年発表会を開催し、イベントなどにも出演している。1993年から20年間中国東北地方を回り、音楽を通して、日本人残留孤児を育てた中国の養父母を慰問する活動を行う。日本国内では中国帰国者定着促進センターより(所沢)帰国者を励ますコンサートを18年間続ける。また、慰問活動はNHK報道特集、北京「瀟灑橋記念館」で紹介される。

歌と中国語の教室：歌から中国語を学ぶ。発声練習や、会話を丁寧に教える。

二胡、揚琴教室：個人レッスン、グループレッスンのほか、月に一回合奏練習あり。  
(田端教室、平井教室、錦糸町教室、町屋教室、函館教室)

華韻中国楽器屋：品質が高く、値段が手頃な各種中国伝統楽器を発売。種類もそろっています。